

Zmluva o sprostredkovaní a podaní umeleckého výkonu

uzatvorená podľa ust. § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov, rešpektujúc ustanovenia zákona č. 185/2015 Z. z. Autorského zákona v znení neskorších predpisov

Umelec: Dalibor Janda

Kamenická 39/303, 170 00 Praha 7, ČR

IČO: 12599981,

DIČ: CZ530321144

Bankové spojenie:

Č.ú. (IBAN):

vyřizují: Jiřina Jandová, výkonná ředitelka Hurikán

Korešpondečná adresa:

Jiřina Jandová

Hurikán

Bělomlýnská 162

196 00 Praha 9,CZ

a Karel Murín, manažer D.Jandy, věci organizační

a

objednávateľ: Mestská časť Bratislava-Rača

Kubačova 21, 831 06 Bratislava

V zastúpení: Mgr. Michal Drotován, starosta

IČO: 00 304 557

DIČ: 2020879212

Bankové spojenie: VÚB, a.s.

IBAN: SK75 0200 0000 0000 0042 1032

Kontaktná osoba: Dana Ölvecká, referent kultúry,

Uzavádzajú nasledujúcu zmluvu vo veci uskutočnenia koncertu

„**DALIBOR JANDA a kapela PROTOTYP**“

Host: Jiřina Anna Jandová

1/ Umelec potvrdzuje, že podá /uskutoční/ umelecký výkon na základe tejto zmluvy.

2/ Objednaný umelecký výkon sa uskutoční dňa: **06.05.2023 (sobota).**

Typ umeleckého výkonu: koncert Dalibor Janda a kapela Prototyp, v celkovej dĺžke 60 min.

Názov podujatia: Račianske hody 2023.

Miesto konania podujatia: amfiteáter- Knižkova dolina, Bratislava-Rača.

Začiatok koncertu: **19:30 hod.**

Zvuková skúška: pred koncertom: od 18:20 hod – 19:00 hod (40 minút).

3 a/ Objednávateľ uhradí umelcovi pred koncertom dohodnutú finančnú čiastku v celkovej sume: 6 000,00 € (slovom: šesťtisíc) (t. j. 143 076,00 CZK) a to v dvoch platbách nasledovne:

1, bezhotovostná platba na základe zálohovej faktúry od umelca objednávateľovi vo výške 60 % z celkovej sumy t. j. 3 600,00 € (slovom: tritisícšesťsto, eur) (t. j. 85 845,60 CZK), splatnej do 06.04.2023,

2, zostatok platby vo výške 40 % z celkovej sumy, t. j. 2 400,00 € (slovom: dvetisícštyristo, eur) (t. j. 57 230,40 CZK), na mieste pred koncertom na základe umelcom vystavenej faktúry s príjmovým pokladničným dokladom.

3 b/ Zrážkovú daň v zákonnej výške odvedie umelec. Odmena je konečná, nemenná a maximálna.

3 c/ Profesionálna zvuková a svetelná technika bude zabezpečená objednávateľom vo výbornej technickej kvalite zodpovedajúcej parametrom miesta koncertu.

4/ Umelec sa zaväzuje dostaviť sa na miesto výkonu podľa dispozícií objednávateľa. Umelecké vystúpenie predvedie svedomite, v danom rozsahu podľa dohody s objednávateľom, prípadne podľa pokynov produkcie.

5/ Zmluvné strany sú oprávnené od tejto zmluvy odstúpiť, a to z dôvodov znemožňujúcich jej plnenie - tzv. vyššia moc. V tomto prípade nevzniká žiadnej zo zmluvných strán nárok na úhradu škody.

6/ V prípade, že sa zmluvné vystúpenie neuskutoční z viny umelca, je povinný uhradiť objednávateľovi vzniknutú škodu a to 50 % z celkovej výšky honoráru. V prípade, že bude vystúpenie zrušené vinou objednávateľa, ktorý si toto vystúpenia objednal a zmluvne potvrdil, vzniká umelcovi nárok na úhradu vzniknutej škody, ktorú bude umelec od objednávateľa vymáhať, a to 50 % z ceny zmluvného honorára. V prípade, že objednávateľ zruší zmluvné vystúpenie jeden kalendárny mesiac pred jeho uskutočnením, má umelec nárok na 50 % čiastky, ktorá bola dohodnutá touto zmluvou za toto umelecké vystúpenie.

7 a/ Objednávateľ sa zaväzuje, že v priebehu vystúpenia nebudú vytvárať žiadne profesionálne filmové záznamy, ako zo strany objednávateľa (usporiadateľa), tak zo strany divákov bez písomného súhlasu umelca. V prípade, že sa takto bude diať, je objednávateľ povinný tomuto zabrániť. Umelec berie na vedomie prípadnú LED projekciu vystúpenia.

7 b/ Vyššie uvedené sa nevzťahuje sa na mobilné telefóny (objednávateľa a/alebo účastníkov koncertu).

7 c/ Objednávateľ sa zaväzuje, že pre plagát a ostatné PR aktivity koncertu nepoužije iný vizuál* než ktorý mu bude zaslaný umelcom. Pri použití iného návrhu môže byť toto považované za porušenie zmluvy. Návrh plagátu pošle objednávateľ umelcovi na schválenie pred jeho publikáciou.

8/ Táto zmluva obsahuje dve prílohy: technické podmienky a repertoárový list, ktoré sú jej neoddeliteľnou súčasťou.

9/ Prípadné spory o nárokoch vyplývajúcich z tejto zmluvy rozhodujú Slovenské súdy.

10/ Zmluva je vyhotovená v troch (3) exemplároch, pričom objednávateľ obdrží dve vyhotovenia a umelec jedno.

11/ Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnená na webovom sídle objednávateľa v zmysle § 47a zákona č 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka a v Centrálnom registri zmlúv.

12/ Záverečné ustanovenia:

Zmluvné strany sa dohodli na nasledovnom, event., že objednávateľ zároveň zabezpečí:

- v rámci tohto podujatia umožní objednávateľ umelcovi predaj zvukových nosičov a autogramiádu
- poskytnutie telefónneho čísla kontaktnej osoby na mieste akcie
- poskytnutie kontaktu na zvukára,
- na plagátoch a všetkej propagácii akcie uvedenie okrem Dalibora Jandy aj Jiřinu Annu Jandovú
- v telesnej blízkosti vstupu pre účinkujúcich zabezpečiť minimálne 4 parkovacie miesta,
- strážené parkovisko počas celej doby koncertu / pred i po strážnou službou
- zaistenie 3 osôb - pomocníci účinkujúcich
- zaistenie 3 osôb ochranka

13/ Zmluvné strany tejto zmluvy prehlasujú, že si túto zmluvu vrátane príloh prečítali, obsahu porozumeli, ich vôľa je slobodná, dôkazom toho je vlastnoručný podpis.

14/ Právne vzťahy upravené touto zmluvou sa vzťahujú na slovenské právne predpisy.

V Prahe dňa 4.4.2023

V Bratislave dňa 27.3.2023

.....
Dalibor Janda
umělec

.....
Mgr. Michal Drotován, starosta
za objednávateľa

Přílohy: Příloha č. 1 – Technické požadavky + Stage Plan
Příloha č. 2 – Repertoárový list pro hlášení OSA/SOZA

Příloha č.1:

TECHNICKÉ A ORGANIZAČNÍ PODMÍNKY PRO KONCERT DALIBORA JANDY

viz technický rider a stage plan dodaný jako samostatná příloha

PA systém musí výkonově a kvalitativně odpovídat prostoru a počtu diváků dané akce.

Žádáme o zajištění monitorů zn. d&b audiotechnik, L-Acoustics, NEXO, Martin nebo obdobného výkonného typu (neakceptujeme doma vyrobené reproboxy). Všechny monitory musí být stejné!

6x monitor s odpovídajícím výkonem (minimálně 400W), 5 monitorových cest + 1 cesta mono pro in-ear.

V případě nemožnosti zajistit, prosím o konzultaci s naším zvukařem akce předem!

Andrea Papuláková,

Pódium a stavba nástrojové aparatury

- před koncertem musí být připraveno zastřešené pódium o rozměrech 10 x 8 m v optimálním případě, minimálně však o rozměrech 8 x 6 m, **v žádném případě menší!**
- na festivalech zastřešená příprava pro stavbu nástrojové aparatury! V případě nepříznivého počasí je vyloučené připravovat nástrojovou aparaturu v prostoru bez zastřešení!!!
- zajistit praktikábl pod bicí min. rozměr 2x2 m, výška 40 cm (pod bicí vždy vyšší praktikábl než pod klávesy!)
- zajistit praktikábl pod klávesy min. rozměr 2x2 m, výška 20 cm

Světla

Základní nasvícení pódia odpovídající velikosti akce a době času vystoupení. Všechna použitá světla směřující na stage a v místě produkce musí být plně ovladatelná přes ovládací pult (vše musí jít zhasnout). Pokud není dohodnuto jinak, zajistí pořadatel vlastního osvětlovače, který se bude řídit pokyny kapely nebo jejího doprovodu (os. zvukař, manažer) a který je plně seznámen s elektrickým a datovým zapojením, programingem světla a bude schopen řešit všechny nastalé problémy.

Příjezd souboru

Zhruba 7 až 10 dní před termínem koncertu bude kontaktovat manažer kontaktní osobu pořadatele za účelem upřesnění časového plánu příjezdu souboru na místo, následné stavby nástrojové aparatury, zvukové zkoušky apod.

V dohodnutou dobu bude třeba zajistit minimálně 2 pomocníky/bednáky na pomoc při vykládce nástrojové aparatury tak i po ukončení koncertu při nakládce, kterým bude min. 18 let (ne pod vlivem alkoholu a drog!), kteří se budou řídit pokyny manažera.

Je nutná přítomnost místního zvukaře a technika po celou dobu produkce mimo jiné i pro případ výpadku proudu apod.

ORGANIZAČNÍ POŽADAVKY KONCERTU včetně bezpečnostních opatření:

- v těsné blízkosti místa vystoupení respektive vchodu/vstupu/vjezdu pro účinkující zajistit parkovací místa pro čtyři osobní vozidla;
- hlídané parkoviště po celou dobu koncertu (před i po) kamerovým systémem nebo ostrahou, aby se zabránilo jakémukoliv poškození nebo zcizení vozidel;
- zajištění potřebného počtu osob pořadatelské služby nebo SECURITY tak, aby do prostoru před pódium a do zákulisí (šaten) nepronikla neoprávněná osoba. Oprávněné osoby pořadatele, které mají pracovní náplň spojenou se vstupem do zákulisí, prosíme řádně označit (pořadatel, backstage pas apod.), **jakýkoli vstup do zákulisí, kde je prostor šatny účinkujících za účelem setkání s účinkujícími předem konzultovat s manažerem;**

- v zázemí pro účinkující (v nejbližší možné vzdálenosti od pódia) zajistit dvě čisté uzamykatelné šatny pro Dalibora Jandu (při open air akcích může být případně stan s pevnou podestou) - min. teplota 21 stupňů celsia, teplá voda, mýdlo, osvětlené zrcadlo, věšáky s ramínky na kostýmy (např. štendr). Čisté WC v bezprostřední vzdálenosti od šaten, které bude mít Dalibor Janda, Jiřina Anna Jandová, kapela a management k dispozici (bude na místě celkem 8-9 osob včetně interpreta). Na WC čistý ručník, dezinfekční prostředky, mýdlo a toaletní papír. **Na WC nesmí mít přístup veřejnost!**
- **catering/občerstvení:** jemně perlivá a neperlivá voda pro 9 osob, káva, čaj, Coca-cola, teplé jídlo po koncertě pro 9 osob (výběr necháváme na Vás, děkujeme předem!) v případě nemožnosti prosím o konzultaci s manažerem předem;
- na vhodném místě v blízkosti pódia připravit krytý osvětlený prostor (nejlépe party stan o rozměrech 3x3m) vybavený dvěma stoly a dvěma židlemi (případně tzv. pivní set) pro účely prodeje merch tj. CD, DVD, plakátů, po vystoupení na tomto místě může proběhnout autogramiáda (nutnost zajištění pořadatelské služby případně SECURITY u autogramiády);
- **prosíme, aby objednavatel dodržoval veškerá epidemiologická opatření platná v termínu konání koncertu s ohledem na diváky i na umělce!**
- v šatně Dalibora Jandy v případě teploty nad 25 stupňů °C nutný větrák (popř. klimatizace) a chlazená jemně perlivá voda, **prostor šatny a klíče si převezme manažer umělce před vlastním příjezdem účinkujících;**
- pořadatel zajistí, že v průběhu koncertního vystoupení Dalibora Jandy a kapely, se nebude nikdo nepatřící k týmu Dalibora Jandy pohybovat po pódiu, přemisťovat nástroje, techniku a podobně. Totéž platí pro fotografy akce, kameramany apod., kteří nebudou předem domluveni s manažerem Dalibora Jandy!

Prosíme o důsledné dodržení všech technických a organizačních podmínek.

Dovolujeme si upozornit, že nedodržení všech technických a organizačních podmínek může být důvodem k neuskutečnění koncertu!!!

Věříme ve skvělou spolupráci! Děkujeme ☺

DALIBOR JANDA a PROTOTYP - stage plan



JIŘINA JANDOVÁ
+ 1x VLASTNÍ IN-EAR



Příloha č.2:

Repertoárový list pro hlášení OSA/SOZA

1. Všechno na Mars	Dalibor Janda/Jan Krůta
2. Žít jako kaskadér	Dalibor Janda/Jan Krůta
3. Modré nad hlavou	Dalibor Janda/Jan Krůta
4. Padá hvězda	Dalibor Janda/Jan Krůta
5. Já si tě najdu	Dalibor Janda/Jaroslav Šprongl
6.. Vitráže (zpívá J.A.Jandová)	Dalibor Janda, Jiřina Anna Jandová/Xindl X
7. Čekáš na svůj den (zpívá J.A.Jandová)	Jiřina Anna Jandová, Jiří Burian/Jiřina Anna Jandová
8. To dáš (zpívá J.A.Jandová)	Jiřina Anna Jandová/Jaroslav Šprongl
9. Znáš tvůj trik	Dalibor Janda/Jan Krůta
10. Snad jsem si jí měl všimnout víc	Daniel Dobiáš/Jaroslav Šprongl
11. Pátý perný den /duet/	Dalibor Janda, Jiřina Anna Jandová/Jan Krůta
12. Bílý karavan	Dalibor Janda/Jan Krůta
13. Rokenrol je můj kamarád	Dalibor Janda/Jan Krůta
14. Hráli jsme kličkovanou	Dalibor Janda/Jan Krůta
15. Kde jsi	Dalibor Janda/Jan Krůta
16. Hurikán	Dalibor Janda/Jan Krůta
17. Oheň, voda, vítr	Ladislav Štáidl/Jan Krůta

Umělec si vyhrazuje možnost výběru písní v repertoárovém listě libovolně měnit, ne však více než 30% písní.

Upozorňujeme, že pořadatel je povinen ze zákona nahlásit všechny písně OSA/SOZA.